


**Beschluss
der Landesregierung**
**Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Nr. 774
Sitzung vom 12/09/2023
Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Vizegeneralsekretärin

Waltraud Deeg
Giuliano Vettorato
Daniel Alfreider
Philipp Achammer
Massimo Bessone
Maria Hochgruber Kuenzer
Arnold Schuler

Marion Markart

SONO PRESENTI

Vicepresidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Assessori

Vicesegretaria generale

Betreff:

P.73.13 - L.S. 73 Ritten-Unterinn –
Sicherungsarbeiten von Km 9,980 bis Km
10,410 und Reduzierung der
Gefahrenstellen.

Änderung der überschlägigen Kosten des
Bauvorhabens.

Oggetto:

P.73.13 - S.P. 73 Renon-Auna di Sotto –
Messa in sicurezza dal Km 9,980 al km
10,410 e riduzione delle zone pericolose.

Variatione della spesa presunta dell'opera.

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

10.2

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

NIMMT EINSICHT in den Beschluss Nr. 1146 vom 24.10.2017, mit welchem die technischen Eigenschaften für das Bauvorhaben "P.73.13 - L.S. 73 Ritten-Unterinn – Sicherungsarbeiten von Km 9,980 bis Km 10,410 und Reduzierung der Gefahrenstellen" und die entsprechenden überschlägigen Kosten in Höhe von 711.500,00 € genehmigt wurden;

NIMMT EINSICHT in den Beschluss Nr. 388 vom 31.05.2022 und in das Dekret Nr. 21458 vom 16.11.2022, mit welchen die aktuellen überschlägigen Kosten für das oben angeführte Bauvorhaben in Höhe von 1.318.624,57 € neufestgelegt worden sind;

NIMMT EINSICHT in den Bericht des Verfahrensverantwortlichen vom 07.07.2023, aus dem die Notwendigkeit einer Änderung der mit dem oben angeführten Dekret Nr. 21458 vom 16.11.2022 festgelegten überschlägigen Kosten des Bauvorhabens hervorgeht, welche vor allem auf die Aktualisierung des Ausführungsprojekts an das Landesrichtpreisverzeichnis der Tiefbauarbeiten 2023 zurückzuführen ist, wobei die technischen Eigenschaften des Bauvorhabens unwesentlich verändert werden;

NIMMT in die vom Verfahrensverantwortlichen neu ausgearbeitete Gesamtkostenübersicht EINSICHT, welche eine Gesamtausgabe von 1.485.001,10 € vorsieht, die folgendermaßen unterteilt ist:

- Arbeiten	1.003.907,11 €
- Summen zur Verfügung der Verwaltung insg.:	481.093,99 €

davon für:

a) 22% MwSt. auf den Betrag der Arbeiten	220.859,56 €
b) Unvorhergesehenes	60.234,43 €
c) Enteignungen	50.000,00 €
d) technische Spesen (inkl. MwSt.)	110.000,0 €
e) Untersuchungen + Zusatzarbeiten	20.000,00 €
f) Anschlüsse + Verlegung Infrastrukturen	20.000,00 €

BERÜCKSICHTIGT, dass die in der Gesamtkostenübersicht vorgesehene Erhöhung des Bauvorhabens das Fünftel der mit dem obgenannten Beschluss Nr. 388 vom 31.05.2022 festgelegten überschlägigen Kosten in Höhe von 1.111.500,00 € übersteigt;

SCHICKT VORAUSS, dass das Bauvorhaben

VISTA la deliberazione n. 1146 del 24.10.2017, con la quale sono state approvate le caratteristiche tecniche dell'opera per l'opera "P.73.13 - S.P. 73 Renon-Auna di Sotto – Messa in sicurezza dal Km 9,980 al km 10,410 e riduzione delle zone pericolose" e la relativa spesa presunta pari a € 711.500,00;

VISTA la deliberazione n. 388 del 31.05.2022 e il decreto n. 21458 del 16.11.2022, con i quali è stata rideterminata l'attuale spesa presunta di € 1.318.624,57 € per l'opera sopra indicata;

VISTA la relazione del Responsabile del procedimento del 07.07.2023, dalla quale risulta la necessità di una variazione della spesa presunta, come definita con il predetto decreto n. 21458 del 16.11.2022, dovuta soprattutto all'aggiornamento del progetto esecutivo al prezzario provinciale delle opere non edili 2023, modificando le caratteristiche tecniche dell'opera in modo non essenziale;

VISTO il nuovo prospetto sommario dei costi elaborato dal Responsabile del procedimento, che prevede una spesa complessiva di € 1.485.001,10, così suddivisa:

- lavori	1.003.907,11 €
- somme a disposizione dell'Amministrazione:	481.093,99 €

di cui per:

a) 22% IVA per lavori	220.859,56 €
b) imprevisti	60.234,43 €
c) espropri	50.000,00 €
d) spese tecniche (IVA compresa)	110.000,00 €
e) indagini + lavori aggiuntivi	20.000,00 €
f) allacciamenti + spostamento infrastrutture	20.000,00 €

CONSIDERATO che l'aumento previsto nel prospetto sommario dei costi supera il quinto dell'importo della spesa presunta dell'opera pari a € 1.111.500,00, definita con la sopra citata deliberazione n. 388 del 31.05.2022;

PREMESSO che l'opera è stata prevista nel

im Wirtschafts- und Finanzdokument der Autonomen Provinz Bozen (WFDL) 2024–2026, genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 510 vom 20.06.2023, vorgesehen ist, in dem auch die Finanzierungsformen festgelegt wurden, so dass die in § 5.3.12, Anlage 4/2, des Gesetzesdekrets Nr. 118 vom 23.06.2011 vorgeschriebene Bedingung gegeben ist;

STELLT FEST, dass das obgenannte Bauvorhaben im Dreijahresprogramm der Abteilung Tiefbau 2023–2025, genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 558 vom 27.06.2023 mit der Priorität D vorgesehen ist;

STELLT FEST, dass mit Landesgesetz vom 4. August 2023, Nr. 18, "Nachtragshaushalt der autonomen Provinz Bozen für das Finanzjahr 2023 und für den Dreijahreszeitraum 2023–2025" der Abteilung Tiefbau zusätzliche finanzielle Mittel zugewiesen wurden, welche es ermöglichen, die Durchführung der Arbeiten des gegenständlichen Bauvorhabens vorzuziehen;

BERÜCKSICHTIGT, dass sich die finanzielle Deckung der für das Bauvorhaben durchzuführenden Eingriffe in Höhe von insgesamt 1.485.001,10 € durch die im Verwaltungshaushalt 2023–2025 verfügbaren Mittel wie folgt zusammensetzt:

1. 57.892,98 € auf den Verwaltungshaushalt der vorhergehenden Jahre zweckgebunden (Dok. Nr. R220000672 und Nr. R220004751);
2. 29.000,00 € auf dem Kapitel U10052.1090 des Verwaltungshaushaltes des Jahres 2023;
3. 1.398.108,12 € auf dem Kapitel U10052.1090 des Verwaltungshaushaltes 2024:

BERÜCKSICHTIGT, dass es für angemessen erachtet wird, dass der Direktor *pro tempore* der Abteilung Tiefbau auf der Grundlage der tatsächlichen Entwicklung und des zeitlichen Ablaufs der Planung und Ausführung der Arbeiten, unter Berücksichtigung der tatsächlichen jährlichen Mittelzuweisungen und des vorgesehenen Anteils an den laufenden Bruttoausgaben, mit eigener und getrennter Maßnahme Änderungen an der Finanzplanung vornehmen kann;

SCHICKT VORAUSS, dass laut Art. 8, Absatz 3 des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16 wesentliche Änderungen der technischen Eigenschaften

documento di programmazione economica e finanziaria della Provincia Autonoma di Bolzano (DEFP) 2024–2026, approvato con deliberazione della Giunta Provinciale Nr. 510 del 20.06.2023, che ne ha anche individuato le forme di finanziamento, di modo tale che è stata soddisfatta la condizione prescritta dal § 5.3.12, allegato 4/2, del d.lgs. 23.06.2011, n. 118;

DATO ATTO, che l'opera di cui sopra è prevista nel programma triennale della Ripartizione Infrastrutture 2023–2025, approvato dalla Giunta Provinciale con deliberazione n. 558 del 27.06.2023 con priorità D;

DATO ATTO che con legge provinciale 4 agosto 2023, n. 18, "Assessment del bilancio di previsione della Provincia autonoma di Bolzano per l'anno finanziario 2023 e per il triennio 2023–2025" sono state assegnate ulteriori risorse finanziarie alla Ripartizione Infrastrutture, che permettono di anticipare l'esecuzione dei lavori inerenti alla presente opera;

CONSIDERATO che la copertura finanziaria degli interventi da eseguirsi sull'opera per l'importo complessivo di € 1.485.001,10 è costituita dalle risorse disponibili nel bilancio finanziario provinciale 2023–2025 che, segnatamente, si articolano nel modo seguente:

1. € 57.892,98 impegnati sul bilancio finanziario gestionale degli anni precedenti (doc. n. R220000672 e n. R220004751);
2. € 29.000,00 sul capitolo U10052.1090 del bilancio finanziario gestionale per l'esercizio 2023;
3. € 1.398.108,12 sul capitolo U10052.1090 del bilancio finanziario gestionale per l'esercizio 2024:

CONSIDERATO che si ritiene opportuno che il Direttore *pro tempore* della Ripartizione Infrastrutture apporti, con proprio e separato provvedimento, variazioni alla pianificazione finanziaria sulla base dello sviluppo e tempistica effettiva della progettazione ed esecuzione delle opere tenendo conto degli effettivi stanziamenti annuali e della quota di margine corrente lordo prevista;

PREMESSO che l'art. 8, comma 3 della L.P. 17.12.2015, n. 16 prevede che le variazioni essenziali alle caratteristiche tecniche e

und Gesamtkostenerhöhungen, welche ein Fünftel der voraussichtlichen Kosten überschreiten, von der Landesregierung genehmigt werden;

und

b e s c h l i e ß t

einstimmig, in gesetzlich vorgeschriebener Form:

1. die nicht wesentliche Änderung der technischen Eigenschaften und die Erhöhung der überschlägigen Kosten des in den Prämissen genannten Bauvorhabens von 1.318.624,57 € auf 1.485.001,10 € zu genehmigen;
2. zur Kenntnis zu nehmen, dass die vom GVD 118/2011 vorgesehenen Vormerkungen der Ausgabenzweckbindungen mit getrennten Maßnahmen bei Veranlassung der einzelnen Ausschreibungsverfahren vorgenommen werden. Die Ausgabenzweckbindungen erfolgen nach Feststellung der vom Art. 56 des GVD 118/2011 vorgesehenen Voraussetzungen;
3. zur Kenntnis zu nehmen, dass der mit gegenständlicher Maßnahmen neu genehmigte Investitionsplan für das Bauvorhaben im Dreijahresprogramm für öffentliche Arbeiten, welche in die Zuständigkeit der Abteilung Tiefbau fallen, aufgenommen wird;
4. den Direktor *pro tempore* der Abteilung Tiefbau zu ermächtigen, mit eigener und getrennter Maßnahme Änderungen an der Finanzplanung auf der Grundlage der tatsächlichen Entwicklung und des zeitlichen Ablaufs in der Planung und Ausführung der Arbeiten im Rahmen der tatsächlichen jährlichen Haushaltsmittel und des vorgesehenen Anteils im konsolidierten laufenden Bruttoergebnis vorzunehmen.

CUP: B67H17001340003

PSP: 102303.L0730S.13.000

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALESEKRETÄR DER L.R.

l'aumento del costo complessivo dell'opera che supera il limite del quinto dell'importo di spesa presunta sono approvate dalla Giunta provinciale;

d e l i b e r a

a voti unanimi, espressi nei modi di legge:

1. di approvare la variazione non essenziale delle caratteristiche tecniche e l'aumento della spesa presunta dell'opera indicata nelle premesse da € 1.318.624,57 a € 1.485.001,10;
2. di dare atto che le prenotazioni degli impegni di spesa previste ai sensi del D.lgs. 118/2011 avverranno con provvedimenti separati in sede di avvio delle relative singole procedure di gara. Gli impegni di spesa verranno assunti con l'individuazione degli elementi costitutivi l'impegno di spesa indicati all'articolo 56 del D.lgs. 118/2011;
3. di dare atto che il nuovo piano di investimento relativo all'opera in questione ed autorizzato con il presente provvedimento sarà ripreso nel programma triennale delle opere pubbliche di competenza della Ripartizione Infrastrutture;
4. di autorizzare il Direttore *pro tempore* della Ripartizione Infrastrutture ad apportare, con proprio e separato provvedimento, variazioni alla pianificazione finanziaria sulla base dello sviluppo e tempistica effettiva della progettazione ed esecuzione delle opere nei limiti degli effettivi stanziamenti annuali e della quota di margine corrente consolidato prevista.

CUP: B67H17001340003

WBS: 102303.L0730S.13.000

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.



Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93 und
L.G. 6/22 über die fachliche, verwaltungsmäßige
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
e della L.P. 6/22 sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Ressortdirektor / Il Direttore di dipartimento	VALLAZZA MARTIN	08/09/2023 12:30:16
Der Abteilungsdirektor / Il Direttore di ripartizione	SIMONE UMBERTO	08/09/2023 12:28:09
Der Amtsdirektor / Il Direttore d'ufficio	Maniezzo Davide	08/09/2023 12:23:50

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

La presente delibera non dà luogo a
impegno di spesa.
Dieser Beschluss beinhaltet keine
Zweckbindung

zweckgebunden		impegnato
als Einnahmen ermittelt		accertato in entrata
auf Kapitel		sul capitolo
Vorgang		operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben 08/09/2023 14:51:31
PELLE LORENZO Il Direttore dell'Ufficio spese

Der Direktor des Amtes für Finanzaufsicht Il Direttore dell'Ufficio Vigilanza finanziaria

Der Direktor des Amtes für Einnahmen Il Direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Die Landeshauptmannstellvertreterin
La Vice-Presidente della Provincia

DEEG WALTRAUD

12/09/2023

Die Vizegeneralsekretärin
La Vice Segretaria Generale

MARKART MARION

12/09/2023

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 8 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Waltraud Deeg

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 8 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Marion Markart

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

12/09/2023

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma